

NORD Tolk Kundeportal / CRM-system



NORD Tolk CRM kundeportal

Innlogging hos NORD Tolk

Ved å følge tilsendt lenke til siden: kunde.nordtolk.no vil du komme til din innlogging på vår kundeportal.

Brukernavn og passord sendes deg på e-post når din leder eller administrasjonen hos NORD Tolk registrerer deg som bruker i systemet.

Du vil da motta en e-post fra NORD Tolk / post@nordtolk.no

Er du tidligere registrert hos NORD Tolk kan du benytte samme brukernavn og passord.

(Tips: Pass på at det ikke kommer mellomrom (space) foran eller etter brukernavn og passord, dersom du klipper/limer fra e-post)

PS: For å chatte live med oss, så finnes *NORD Tolk Chat* nede til høyre på siden. Her kan du få hjelp mellom 9 – 15:30

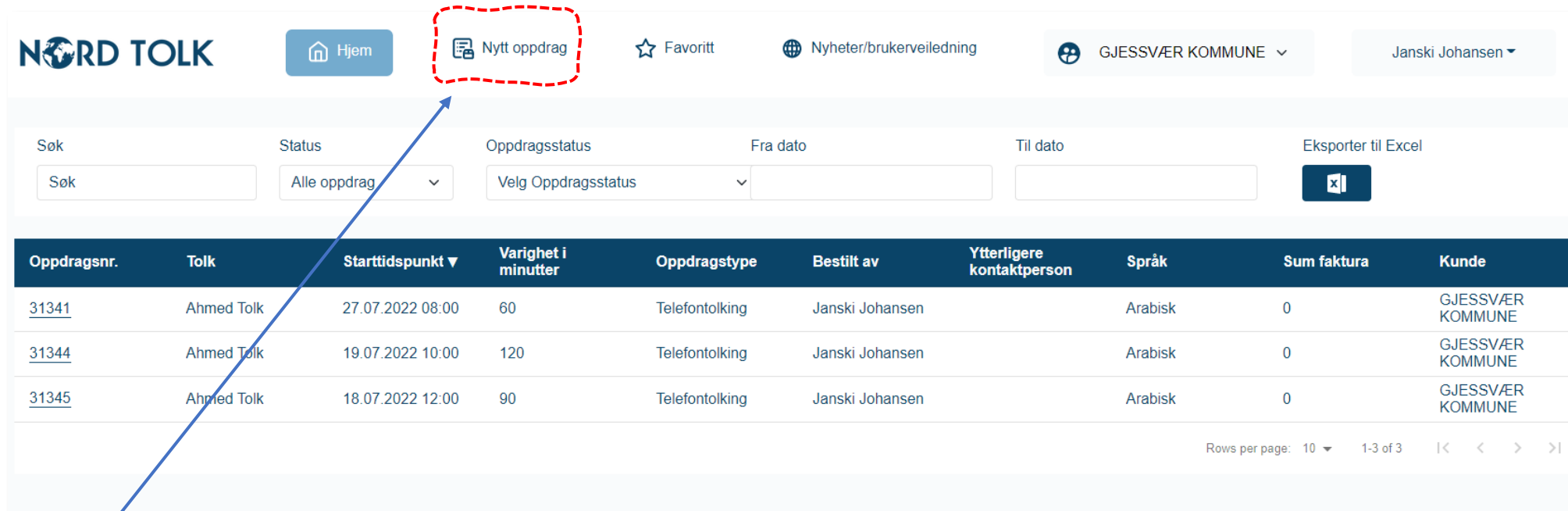


The screenshot shows the NORD Tolk login interface. At the top is the NORD TOLK logo. Below it is a white box containing the login form. The form has two input fields: "Brukernavn" with a placeholder "Legg inn brukernavn" and "Passord" with a placeholder of seven dots. Below the fields is a dark blue "Login" button. At the bottom of the form is a link for "Glemt passord".

Profil etter innlogging:

Her får du enkelt oversikt over dine bestillinger. Du kan her:

- **Bestille tolk** (Nytt oppdrag)
- Se dine innsendte bestillinger (nye oppdrag)
- Se aktive bestillinger/oppdrag som har fått tolk (aktive oppdrag)
- Se tidligere utførte bestillinger/oppdrag (ferdige oppdrag)
- Eksportere statistikk over dine oppdrag



The screenshot shows the Nord Tolk user interface. At the top, there is a navigation bar with the Nord Tolk logo, a 'Hjem' button, a 'Nytt oppdrag' button (highlighted with a red dashed box and an arrow), a 'Favoritt' button, a 'Nyheter/brukerveiledning' button, a dropdown menu for 'GJESSVÆR KOMMUNE', and a user profile dropdown for 'Janski Johansen'. Below the navigation bar is a search and filter section with fields for 'Søk', 'Status' (set to 'Alle oppdrag'), 'Oppdragsstatus' (set to 'Velg Oppdragsstatus'), 'Fra dato', 'Til dato', and an 'Eksporter til Excel' button. The main content area is a table with the following columns: 'Oppdragsnr.', 'Tolk', 'Starttidspunkt', 'Varighet i minutter', 'Oppdragstype', 'Bestilt av', 'Ytterligere kontaktperson', 'Språk', 'Sum faktura', and 'Kunde'. The table contains three rows of data for orders 31341, 31344, and 31345, all performed by Ahmed Tolk for Gjessvær Kommune. At the bottom right of the table, there is a pagination control showing 'Rows per page: 10', '1-3 of 3', and navigation arrows.

Bestille tolk:

For å bestille tolk, trykk på knappen «Nytt oppdrag» oppe til høyre i bestillingssiden:

Her kan du laste opp dokumenter til oppdraget, f.eks ved skriftlig oversettelse eller til tolkens forberedelse.

Bestill oppdrag

Skriv inn ressursnr., PO, eller navn på enhet (slik at faktura kommer riktig)

PO/fakturareferanse

Skumvær legekontor

Oppdragstype

Telefontolkning

Dokumenter tilknyttet oppdrag

Dra&slipp dokumenter her, eller klikk for å velge filer

Språk

Arabisk

Start dato

03.08.2022

Start tidspunkt

14:30

Ønsket tolk

Velg favorittolk

Varighet

60

Foretrukket Tolknavn

Ahmed Tolk

Favorittolk kan velges fra nedtrekksmeny (dersom tolken er markert som favoritt i tidligere oppdrag).

Alternativt kan navn på ønsket tolk skrives inn på «foretrukket tolk»

Repterende oppdrag?



Flere tolker til?



Velg denne dersom du trenger flere tolker til oppdraget. Da vil du kunne velge antallet tolker du trenger

Habilitetsvurdering påkrevd



Kjønn

Udefinert

Tolkekategori

F

Tilleggsinformasjon

Legetime vedrørende smerte i arm

Velg tilleggskontakt dersom det er andre enn deg som også skal motta oppdragsbekreftelsen.

Bestiller

Janski Johansen

Tilleggskontakt

Velg

Lagre/bestill

Trykk lagre/bestill når du er klar til å sende inn bestillingen

Ønsker man å hente ut statistikk, kan man eksportere oppdrag etter status og dato til Excel, og sortere hva slags informasjon man ønsker

Oppdragsdetaljer

The screenshot shows the Nord Tolk user interface. At the top, there is a navigation bar with the Nord Tolk logo, a 'Hjem' button, and several menu items: 'Nytt oppdrag', 'Favoritt', 'Nyheter/brukerveiledning', 'GJESSVÆR KOMMUNE', and 'Janski Johansen'. Below the navigation bar is a search and filter section with fields for 'Søk', 'Status' (set to 'Alle oppdrag'), 'Oppdragsstatus' (set to 'Velg Oppdragsstatus'), 'Fra dato', and 'Til dato'. There is also an 'Eksporter til Excel' button. The main part of the page is a table with the following columns: 'Oppdragsnr.', 'Tolk', 'Starttidspunkt', 'Varighet i minutter', 'Oppdragstype', 'Bestilt av', 'Ytterligere kontaktperson', 'Språk', 'Sum faktura', and 'Kunde'. The table contains three rows of data. The first row has '31341', 'Ahmed Tolk', '27.07.2022 08:00', '60', 'Telefontolking', 'Janski Johansen', 'Arabisk', '0', and 'GJESSVÆR KOMMUNE'. The second row has '31344', 'Ahmed Tolk', '19.07.2022 10:00', '120', 'Telefontolking', 'Janski Johansen', 'Arabisk', '0', and 'GJESSVÆR KOMMUNE'. The third row has '31345', 'Ahmed Tolk', '18.07.2022 12:00', '90', 'Telefontolking', 'Janski Johansen', 'Arabisk', '0', and 'GJESSVÆR KOMMUNE'. At the bottom right of the table, there is a pagination control showing 'Rows per page: 10', '1-3 of 3', and navigation arrows. A blue arrow points from the 'Eksporter til Excel' button to the text above. Another blue arrow points from the '31345' cell in the table to the text below.

Oppdragsnr.	Tolk	Starttidspunkt	Varighet i minutter	Oppdragstype	Bestilt av	Ytterligere kontaktperson	Språk	Sum faktura	Kunde
31341	Ahmed Tolk	27.07.2022 08:00	60	Telefontolking	Janski Johansen		Arabisk	0	GJESSVÆR KOMMUNE
31344	Ahmed Tolk	19.07.2022 10:00	120	Telefontolking	Janski Johansen		Arabisk	0	GJESSVÆR KOMMUNE
31345	Ahmed Tolk	18.07.2022 12:00	90	Telefontolking	Janski Johansen		Arabisk	0	GJESSVÆR KOMMUNE

Ved å klikke seg inn på et oppdrag inne på oppdragsoversikten / hovedsiden, kan man finne nærmere detaljer om oppdraget.

Man kan kansellere et pågående oppdrag, eller man kan gi feedback, registrere avvik, eller markere en tolk som favoritt.

Se side 6 og 7.

Avvik / Feedback

For å gi feedback på et utført oppdrag, eller registrere et avvik, trykk her

Velg så tilbakemelding eller type avvik fra rullegardinmenyen

Skriv inn beskrivelse, og velg så «lagre feedback / avvik»

Oppdrag

Home / Oppdrag 19.07.2022 08:00 GJESSVÆR KOMMUNE

Oppdragsnr.

31432

Kunde nr.

Bestilt av
Janski Johansen

Språk

Arabisk

Varighet i minutter

60

Tolkenivå

F

Tilleggsinformasjon

Oppdragstype

Videotolking

Kunde/Referanse nr.

334466

Ytterligere kontaktperson

Starttidspunkt

19.07.2022 08:00

Fremmøteadresse

Habilitetsevaluering kreves

No

Last opp dokumenter



Feedback/avvik

Velg feedback/avvik type

Velg type feedback/avvik

- Velg type feedback/avvik
- Positiv tilbakemelding
- Generell tilbakemelding
- Tolk ikke svart / møtt opp
- Tolk forsinket**
- Brudd på retningslinjer
- Brudd på taushetsplikt
- Brudd på samarbeidsavtale
- Tolkens faglige kompetanse
- Tolkens språk / terminologi
- Tolkens habilitet
- Annet

Ahmed Tolk

Fødested

Feedback/avvik

Tolken var 10 minutter forsinket til fremmøtestedet.

Kjønn

Mann

Mobilnummer

+4792014214

Detaljer gitt av tolk

Faktisk starttidspunkt

Faktisk sluttidspunkt

Et bestilt oppdrag kan kanselleres inne på oppdraget i portalen. Trykk «kanseller oppdrag». Det vil da gå melding til NORD Tolk og til tolken og at oppdraget er avlyst

Er du ekstra fornøyd med tolken på oppdraget? Da kan du trykke stjernen her, og markere som favoritt.

Da kan tolken lett velges som ønsket tolk ved senere bestillinger.

Oppdrag

Home / Oppdrag 27.07.2022 08:00 GJESSVÆR KOMMUNE

Kanseller oppdrag

Marker som favorittolke ★

Rediger ordre

Oppdragsnr.

31341

Kunde nr.

Bestilt av

Janski Johansen

Språk

Arabisk

Varighet i minutter

60

Tolkenivå

F

Tilleggsinformasjon

Helsesykepleier. Telefontolk for familie fra Syria med sykt barn

Oppdragstype

Telefontolking

Kunde/Referanse nr.

12345

Ytterligere kontaktperson

Starttidspunkt

27.07.2022 08:00

Fremmøteadresse

Habilitetsevaluering kreves

No

Last opp dokumenter



Informasjon til tolk

Navn

Ahmed Tolk

Kjønn

Mann

Fødested

Mobilnummer

+4792014214

Detaljer gitt av tolk

Faktisk starttidspunkt

Faktisk sluttidspunkt



Forklaringer:

- *Repeterende oppdrag:* Dersom du ønsker å bestille et oppdrag som skal gjenta seg ukentlig eller månedlig, én eller flere dager i uken, så kan dette gjøres ved trykke på denne knappen, og definere i kalenderen når oppdraget skal gå.
- *Habilitetsvurdering påkrevd:* Dette benyttes i særskilt sensitive oppdrag, hvor det ønskes at det på forhånd sjekkes ut at tolken er habil og ikke har kjennskap til partene det skal tolkes for. Velg denne dersom det er behov for habilitetsvurdering i forkant av oppdraget.
- *Tolke kategorier (A-F)*
 - **Nivå A-C:** Statsautorisert tolk og tolk med bachelor grad.
Disse er mye på større rettsoppdrag m.v og er lite tilgjengelig for kommunale oppdrag.
 - **Nivå D-E:** Tolker med grunnutdanning og kurs fra Universitet.
 - **Nivå F:** Øvrige tolker med annen kvalifiserende utdanning, tolkeutdanning fra annet land, språkutdanning e.l., samt kurs hos leverandør. Det anbefales å ta innstillingen stå på »F», da NORD Tolk automatisk vil søke tolk til oppdraget fra høyeste nivå og nedover